

2. Czy art. 3 akapit trzeci Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich — który stanowi, że zwolnień nie udziela się w stosunku do podatków i opłat, których wysokość stanowi jedynie wynagrodzenie za skorzystanie z usługi użyteczności publicznej — należy interpretować w ten sposób, iż opłata nałożona po zakończeniu postępowania na stronę, która przegrywa tę sprawę i od której zostaje zasądzona zapłata określonej kwoty, stanowi zwykle wynagrodzenie za usługę użyteczności publicznej?

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem High Court of Justice (Anglia i Walia) Chancery Division, wydanym w dniu 18 marca 2005 r., w sprawie The Test Claimants in the CFC and Dividend Group Litigation przeciwko Commissioners of Inland Revenue**

(Sprawa C-201/05)

(2005/C 182/50)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 6 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem High Court of Justice (Anglia i Walia) Chancery Division, wydanym w dniu 18 marca 2005 r., w sprawie The Test Claimants in the CFC and Dividend Group Litigation przeciwko Commissioners of Inland Revenue

High Court of Justice zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

1. Czy jest niezgodne z art. 43 lub 56 Traktatu WE, aby Państwo Członkowskie utrzymywało w mocy i stosowało przepisy, które:

(i) zwalniają od podatku dochodowego od osób prawnych dywidendy otrzymane przez spółkę mającą siedzibę w tym Państwie Członkowskim („spółka będąca rezydentem”) od innych spółek będących rezydentami, przy czym przepisy te:

(ii) obejmują podatkiem dochodowym od osób prawnych dywidendy otrzymane przez spółkę będącą rezydentem od spółki mającej siedzibę w innym Państwie Członkowskim, w szczególności od spółki przez nią kontrolowanej, mającej siedzibę w innym Państwie Członkowskim, podlegającej w tym państwie niższemu poziomowi opodatkowania („spółka kontrolowana”), po udzieleniu zwolnienia od podwójnego opodatkowania dla każdego podatku od dywidendy potrącanego u źródła dochodu i dla podstawowego podatku

uiszczanego przez spółkę kontrolowaną z tytułu jej zysków?

2. Czy krajowe przepisy podatkowe, o których mowa w postępowaniu przed sądem krajowym, zgodnie z którymi przed 1 lipca 1997 r.:

(i) pewne dywidendy otrzymane przez spółkę ubezpieczeniową mającą siedzibę w Państwie Członkowskim od spółki mającej siedzibę w innym Państwie Członkowskim („spółka nie będąca rezydentem”) były objęte podatkiem dochodowym od osób prawnych, lecz

(ii) spółka ubezpieczeniowa będąca rezydentem mogła postanowić, że odpowiednie dywidendy otrzymane od spółki mającej siedzibę w tym samym Państwie Członkowskim nie były objęte podatkiem dochodowym od osób prawnych, co w dalszej konsekwencji powodowało, że spółka, która postanowiła w ten sposób, nie mogła żądać przyznania kredytu podatkowego, który w przeciwnym razie by jej przysługiwał są sprzeczne z art. 43, 49 lub 56 Traktatu WE ?

3. Czy krajowe przepisy podatkowe w Państwie Członkowskim, o których mowa w postępowaniu przed sądem krajowym, które

a) przewidują, w pewnych okolicznościach, nałożenie podatku na spółkę będącą rezydentem w związku z zyskami spółki kontrolowanej, będącej zgodnie z definicją w pytaniu 1 (ii) powyżej spółką mającą siedzibę w innym Państwie Członkowskim,

b) nakładają obowiązek spełnienia pewnych wymagań, jeśli spółka będąca rezydentem nie zamierza lub nie może uzyskać zwolnienia i uiszcza podatek związany z zyskami tej spółki kontrolowanej, oraz

c) nakładają obowiązek spełnienia dalszych wymagań, jeśli spółka będąca rezydentem zamierza uzyskać zwolnienie z tego podatku są sprzeczne z art. 43, 49 lub 56 Traktatu WE ?

4. Czy odpowiedzi na pytania 1, 2 i 3 byłyby inne, gdyby spółka kontrolowana (w pytaniu 1 i 3) lub spółka nie będąca rezydentem (w pytaniu 2) miała siedzibę w państwie trzecim?

5. Jeśli, przed dniem 31 grudnia 1993 r. Państwo Członkowskie przyjęło przepisy opisane w pytaniach 1, 2 i 3, a po tej dacie zmieniło te przepisy w sposób opisany w części C tego załącznika, i jeżeli te ostatnie przepisy, tak jak zostały zmienione, stanowią ograniczenia zakazane przez art. 56 Traktatu WE, to czy te ograniczenia należy traktować jako ograniczenia, nieistniejące przed dniem 31 grudnia 1993 w rozumieniu art. 57 WE?

6. W przypadku, gdy którykolwiek z przepisów wymienionych w pytaniach 1, 2 i 3 byłby niezgodny z wskazanymi przepisami prawa wspólnotowego, to czy w sytuacji, w której spółka będąca rezydentem lub spółka kontrolowana wniosie następujące roszczenia:

(i) roszczenie o zwrot podatku dochodowego od osób prawnych (lub roszczenie związane z utratą kwoty uiszczonej jako podatek dochodowy od osób prawnych), bezprawnie pobranego od spółki będącej rezydentem w okolicznościach wskazanych w pytaniach 1, 2 i 3,

(ii) roszczenie o zwrot lub odszkodowanie w zakresie strat, ulg i wydatków dokonanych przez spółkę będącą rezydentem (lub które zostały przekazane do spółki będącej rezydentem przez inne spółki z tej samej grupy mające siedzibę w tym samym Państwie Członkowskim) w celu wyeliminowania lub zmniejszenia zobowiązań podatkowych nałożonych na podstawie przepisów, których mowa w pytaniach 1, 2 i 3 powyżej, przy czym takie straty, ulgi i wydatki mogłyby zostać inaczej użyte lub przeniesione na przyszłe okresy,

(iii) roszczenie o odszkodowanie za koszty, straty, wydatki i zobowiązania powstałe w związku z regulacjami krajowymi wskazanymi w pytaniu 3 powyżej,

(iv) roszczenie o odszkodowanie za koszty, wydatki i zobowiązania, gdy, alternatywnie względem spółki będącej rezydentem, na którą nałożony został ciężar wskazany w pytaniu 3, spółka kontrolowana wypłaciła rezerwy na rzecz spółki będącej rezydentem, aby spełnić wymogi regulacji krajowych, w związku z czym, spółka ta poniosła koszty, wydatki i zobowiązania, których mogłaby uniknąć, gdyby mogła wykorzystać te rezerwy na inne cele,

czy te roszczenia mają być uznawane za:

roszczenia o zapłatę kwot niesłusznie pobranych, które wynikają i pozostają w związku z naruszeniem powyższych przepisów prawa wspólnotowego, lub

roszczenie o odszkodowanie, które musi spełnić warunki przedstawione w sprawach połączonych C-46/93 i C-48/93 *Brasserie du Pêcheur* i *Factortame*, lub

roszczenie o zapłatę kwoty odpowiadającej korzyści, która została niesłusznie odmówiona?

7. W przypadku, gdy odpowiedź na jakąkolwiek część pytania 6 jest taka, że dane roszczenie jest roszczeniem o zapłatę sumy odpowiadającej korzyści, która została niesłusznie odmówiona:

a) czy takie roszczenia są konsekwencją lub pozostają w związku z prawem przyznanym na podstawie powyższych przepisów prawa wspólnotowego, lub

b) czy muszą być spełnione warunki dla uzyskania odszkodowania ustanowione w sprawach połączonych C-46/93 i C-48/93 *Brasserie du Pêcheur* i *Factortame*, lub

c) czy jakiegokolwiek inne warunki muszą być spełnione?

8. Czy ma jakiegokolwiek znaczenie kwestia czy wskazane w pytaniu szóstym roszczenia są, według prawa krajowego, dochodzone jako roszczenia o przywrócenie stanu poprzedniego, bądź też są lub powinny być dochodzone jako roszczenia o odszkodowanie?

9. Jakich wytycznych, o ile jakichkolwiek, uważa za stosowne udzielić w opisanych przypadkach Trybunał Sprawiedliwości w zakresie okoliczności, jakie sąd krajowy powinien wziąć pod uwagę przy ocenie czy nastąpiło wystarczająco poważne naruszenie w rozumieniu wyroku w sprawach połączonych C-46/93 i C-48/93 *Brasserie du Pêcheur* i *Factortame*, a zwłaszcza czy, mając na uwadze dokonaną przez orzecznictwo wykładnię właściwych przepisów prawa wspólnotowego, naruszenie to było usprawiedliwione?

10. Czy co do zasady może istnieć bezpośredni związek przyczynowy (w rozumieniu wyroku w sprawach połączonych C-46/93 i C-48/93 *Brasserie du Pêcheur* i *Factortame*) między naruszeniem art. 43, art. 49 lub art. 56 WE a mającymi z niego wynikać szkodami mieszczącymi się w kategoriach opisanych w pytaniach 6 (i) do (iv)? A jeśli tak, to jakich wytycznych uważa za stosowne udzielić Trybunał Sprawiedliwości w zakresie okoliczności, jakie sąd krajowy powinien wziąć pod uwagę przy ocenie czy istnieje taki bezpośredni związek przyczynowy?

11. Czy przy określaniu straty lub szkody, za którą może zostać przyznane odszkodowanie, sąd krajowy jest władny wziąć pod uwagę czy podmioty poszkodowane dochowały należytej staranności, aby uniknąć lub ograniczyć doznaną szkodę, w szczególności przez skorzystanie ze środków prawnych, które mogły wykazać, że przepisy krajowe nie skutkowały (ze względu na zastosowanie konwencji o unikaniu podwójnego opodatkowania) nałożeniem zobowiązań opisanych w pytaniach 1, 2 i 3 powyżej?

12. Czy na odpowiedź na pytanie 11 powyżej mają wpływ przekonania stron jakie w danym momencie miały strony co do skutku jaki rodzą konwencje o unikaniu podwójnego opodatkowania?